

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgige kõiki antud juhiseid. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.



Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov. Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

MAANTIIVISTÄJÄ

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

MARKVIBRATOR

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

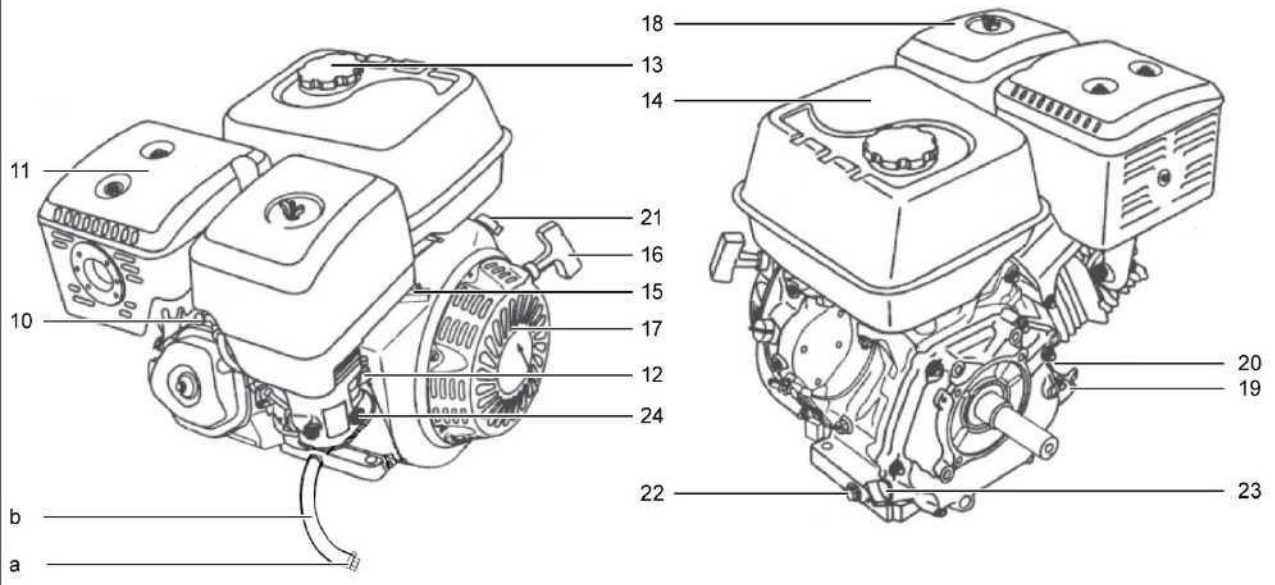
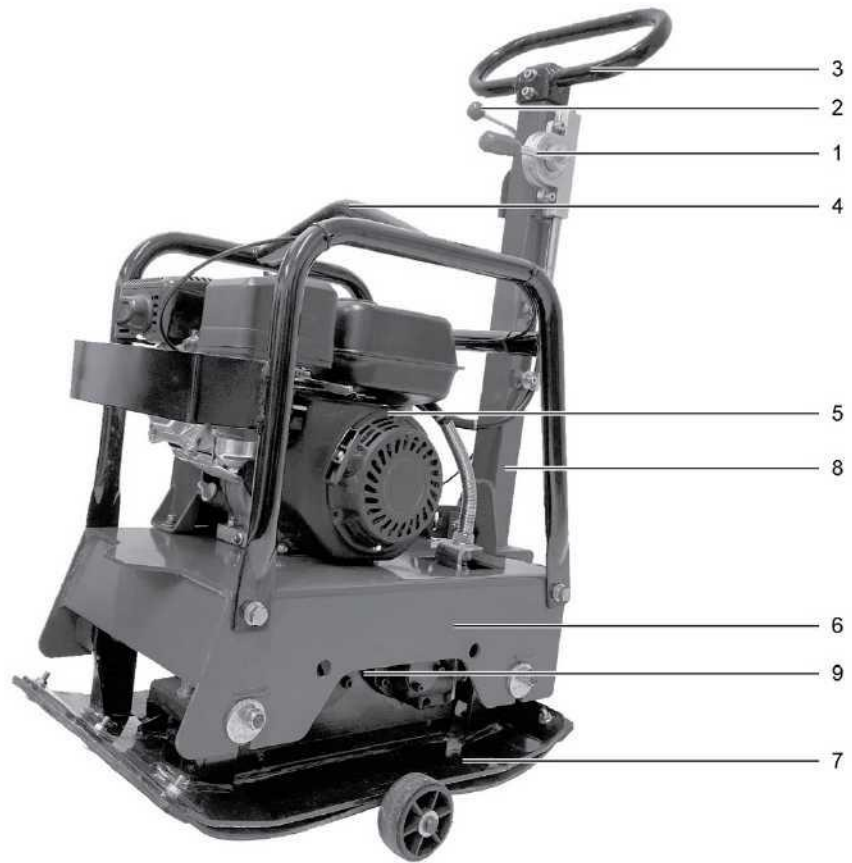
Pinnasetihendaja

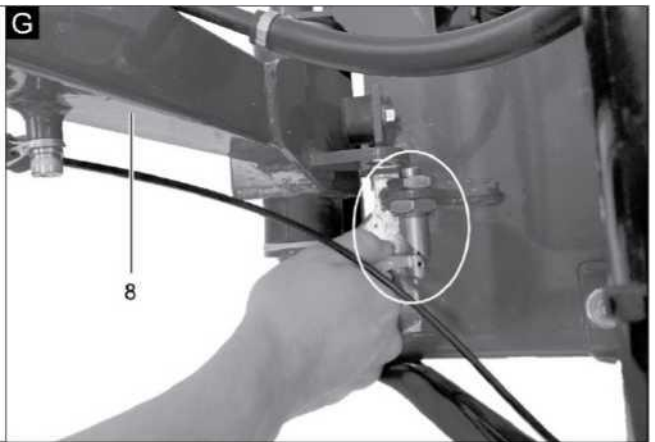
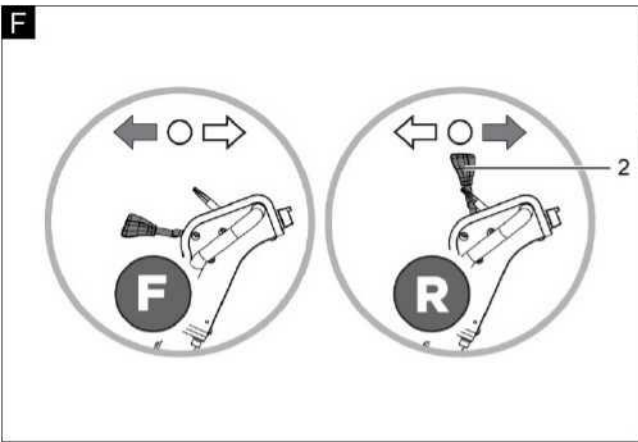
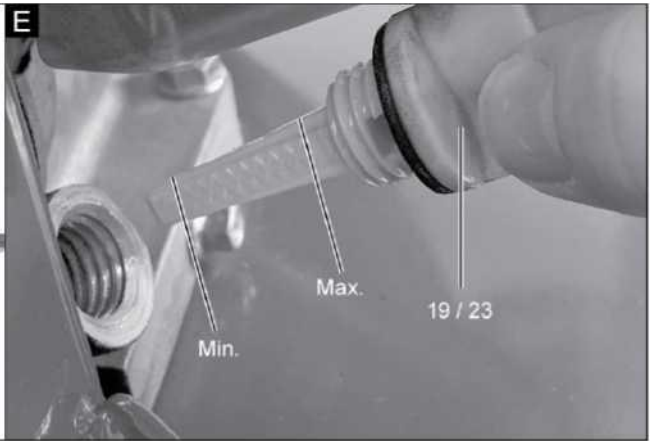
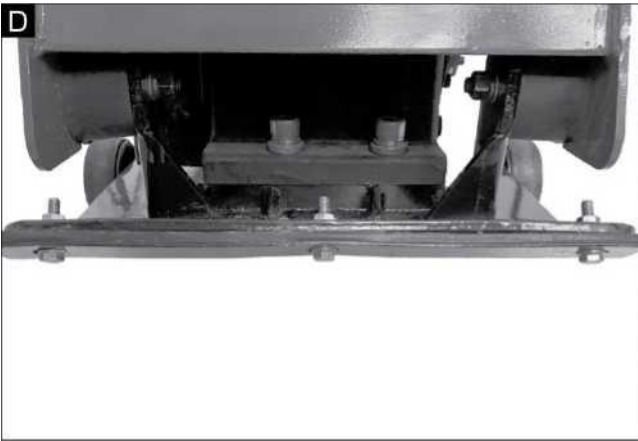
Kasutusjuhend

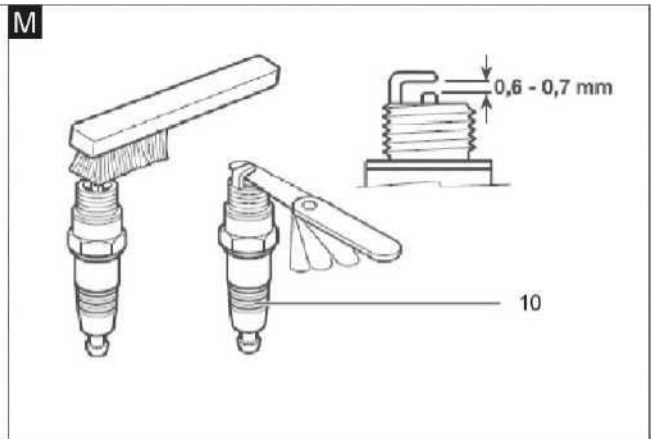
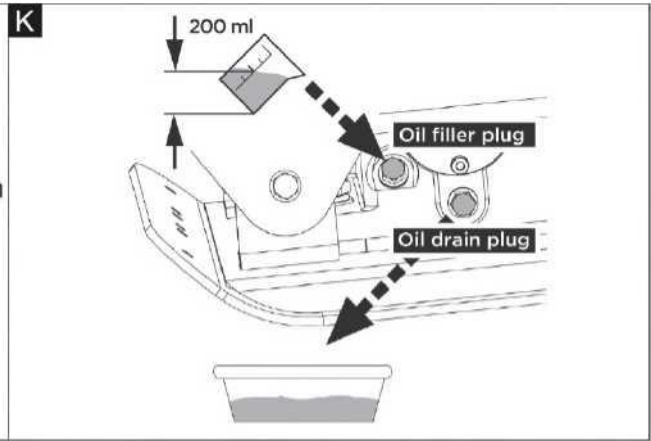
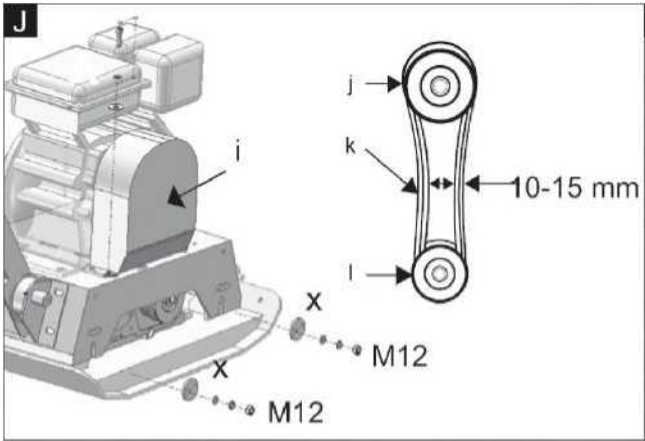
Originaaljuhendi tõlge



A












MASINAL OLEVATE SÜMBOLITE TÄHENDUS

Selles kasutusjuhendis kasutatakse sümboleid, et juhtida teie tähelepanu võimalikele ohtudele. Kasutaja peab mõistma ohutussümboleid ja nende tähendust. Hoiatused iseenesest ei kõrvalda ohtusid ega asenda asjakohaseid meetmeid õnnetuse ärahoidmiseks.

	Hoiatus: lugege alati läbi kasutusjuhend ja järgige selle juhiseid.
	Kandke kuulmiskaitsmeid. Liigne müra võib põhjustada kuulmiskaotust.
	Kandke kaitseprille! Töö ajal tekkivad sädemed või seadmest eemale lendavad killud, tükid ja tolm võivad silmi kahjustada.
	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke turvajalatseid.
	Ärge eemaldage ega muutke kaitsmeid ja ohutusseadiseid.
	Ärge suitsetage tööpiirkonnas.
	Hoidke pöörlevatest osadest eemale.
	Ärge puudutage kuumi osi.
	Jälgige, et lapsed ja kõrvalised isikud püsiks eemal.

SISSEJUHTAUS

Soovime muretut ja edukat uue seadme kasutamist.

Kohalduva tootevastutusseaduse järgi ei vastuta selle masina tootja masinale tekkinud või masinale tekitatud kahjustuste eest, mis on tekkinud järgmistel põhjustel:

- väärkasutamine
- kasutusjuhendi eiramine
- kolmanda osapoole või muude kui volitatud professionaalide tehtud parandused
- muude kui originaalvaruosade paigaldamine masinale
- otstarbevastane kasutamine

Enne paigaldamist ja kasutuselevõttu lugege läbi kogu kasutusjuhend. Kasutusjuhendi eesmärk on aidata kasutajal masinaga tutvuda ja rakendada selle kasutusvõimalusi vastavalt soovitudele. Kasutusjuhend sisaldab olulisi juhiseid selle kohta, kuidas seadmega ohutult, õigesti ja ökonoomselt töötada; kuidas vältida ohte, hoida kokku paranduskuludelt, vähendada seisakuid ning teha nii, et seade oleks töökindlam ja kestaks kauem.

Lisaks käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusnõutele peab kasutaja järgima asukohariigis kehtivaid eeskirju masina kasutamise kohta. Hoidke kasutusjuhendit alati seadme juures ja hoidke seda kileümbrises, kaitseks mustuse ja niiskuse eest. Iga kord enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhised läbi ning järgige neid hoolikalt. Masinat tohivad kasutada ainult isikud, kes on saanud väljaõppe selle kasutamiseks ning on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Järgida tuleb minimaalse vanuse nõuet.

Lisaks kasutusjuhendile ja asukohariigi erieeskirjadele tuleb järgida ka sama tüüpi seadmete kasutamisega seotud üldtunnustatud tehnilisi reegleid. Tootja ei vastuta õnnetuste ega kahju eest, mis on põhjustatud selle kasutusjuhendi või ohutusnõuete eiramisest.

MASINA OSAD (JONIS A)

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Suunavahetaja | 13. Kütusepaagi kork |
| 2. Gaasihoob | 14. Kütusepaak |
| 3. Juhtkäepide | 15. Gaasiregulaator |
| 4. Tõstekäepide | 16. Tõmbekäiviti |
| 5. Mootor | 17. Käivitusplokk |
| 6. Vibroplokk | 18. Õhupuhastaja |
| 7. Põhjaplaat | 19. Õlivarras |
| 8. Juhtvarras | 20. Tühjendus kork |
| 9. Õli täiteava | 21. Mootori lüliti |
| 10. Süüteküünel | 22. Rõhutasandi |
| 11. Summuti | 23. Õlikork |
| 12. Õhuklapi hoob | 24. Kütuseklapp |
-

TARNE SISU

- Pinnasetihendaja
- Transpordiklamber
- Kummimatt
- Tarvikute pakk
- Kasutusjuhend

KASUTUSOTSTARVE

Edaspidi ja tagurpidi liikuv pinnasetihendaja suunab jõu lahtise pinnase või muu materjali tiheduse ja kandevõime suurendamiseks. Pinnasetihendaja on mõeldud teedehituseks, haljastuseks ja ehitusplatsidel kasutamiseks. Lahtine pinnas liigub ja asetub tihedalt, nii et vahele ei jää õhku. Pinnasetihendaja suurendab kandevõimet, vähendab veeimendumist, hoiab ära pinnase vajumise, vähendab paisumist ja vajumist ning hoiab ära külmakahjustused. Seade sobib suurepäraselt kasutamiseks kivisillutise ehitamisel, kaevamistöodel, maastikukujundamisel ja korrashoius.

TÄHELEPANU! Pinnasetihendaja ei ole ette nähtud kasutamiseks savimullal ega kõvadel pindadel (nt betoon).

- Masinat tohib kasutada ainult kasutusjuhendis märgitud otstarbel. Masin ei ole mõeldud ühekski muuks otstarbeks. Eesmärgipärasest erinevast kasutamisest põhjustatud kahjude ja vigastuste eest vastutab kasutaja ise, mitte tootja. Masina otstarbekohane kasutusviis tähendab ka ohutusnõuete ning kasutusjuhendis olevate kokkupanekujuhiste ning kasutusjuhiste järgimist.
- Kõik masina kasutajad ja hooldajad peavad eelnimetatutega tutvuma ja olema teadlikud masina kasutamisega kaasnevatest võimalikest ohtudest. Peale selle tuleb täpselt järgida kehtivaid tööõnnetuste vältimise eeskirju. Samuti tuleb järgida muid üldisi töötervishoiu- ja tööohutuseeskirju.
- Tootja ei vastuta masinale tehtud muudatuste ega nende tagajärjel tekkinud kahju eest.
- Masinas tohib kasutada ainult tootja originaalosi ja tarvikuid. Tuleb järgida tootja ohutus-, kasutus- ja hooldusjuhiseid ning mõõtmeid.
- Pange tähele, et masin ei ole ette nähtud kaubanduslikuks, käsitöenduslikuks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Tootja garantii ei kehti, kui masinat kasutatakse kaubanduslikul, käsitöenduslikul, tööstuslikul või sarnasel eesmärgil.

OHUTUSJUHISED

- Tehke endale selgeks masina tööpõhimõte.
- Lugege läbi kasutusjuhend ning veenduge, et saate aru selle juhistest ning masinal olevate märgiste tähendusest.
- Tehke endale selgeks seadme kasutusotstarve ja -piirangud ning kasutamisega seotud võimalikud ohutegurid.
- Tutvuge põhjalikult juhtseadmetega ja nende õige kasutusviisiga.
- Õppige masinat seiskama ja selle juhtimisseadmeid kiiresti välja lülitama.
- Lugege läbi kõik ohutusjuhised.
- Veenduge, et saate neist täielikult aru.
- Ärge püüdke masinat kasutada enne, kui olete täielikult aru saanud, kuidas mootorit õigesti kasutada ja hooldada ning kuidas vältida vigastusi ja varalist kahju.
- Jälgige, et lapsed ja kõrvalised isikud püsiksid eemal.

Tööpiirkond

- Ärge kunagi käivitage ega kasutage mootorit suletud ruumis. Heitgaasid on mürgised ja sisaldavad süsinikmonooksiidi (vingugaasi), mis on lõhnatu ja eluohtlik gaas. Kasutage seda masinat ainult hea õhuvahetusega välisruumides.
- Ärge kunagi kasutage masinat, kui nähtavus või valgustus on puudulik.

Inimeste ohutus

- Ärge kasutage masinat, kui olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all, kuna need nõrgendavad masina nõuetekohase juhtimise võimekust.
- Kandke asjakohaseid rõivaid. Kandke pakse pikki pükse, saapaid ja kaitsekindaid.
- Ärge kandke avaraid riideid, lühikesi pükse ega mingeid ehteid. Kinnitage pikad juuksed nii, et need jäävad õlgadest kõrgemale. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal. Avarad riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda. Kontrollige seadet alati enne käivitamist.
- Jälgige, et kaitsmed on oma kohal ja töökorras.
- Veenduge, et kõik poldid, mutrid jms on tugevalt kinni keeratud.
- Ärge kunagi kasutage masinat, mis vajab remonti või on halvas seisukorras. Asendage kahjustatud, puuduvad või defektsed osad enne masina kasutamist.
- Kontrollige võimalikke kütuselekkeid.
- Hoidke masin heas kasutuskorras. Ärge kasutage masinat, mida ei saa mootorilülitist sisse või välja lülitada.
- Bensiniimootoriga masin, mida ei saa mootorilülitiga juhtida, on ohtlik ja tuleb välja vahetada.
- Tehke endale harjumuseks kontrollida enne käivitamist, kas kõik reguleerimisvõtmed on masina küljest ja selle tööpiirkonnast eemaldatud. Masina pöörleva osa külge kinnitatud töövahend või võti võib vigastusi põhjustada.
- Olge masinaga töötamisel tähelepanelik, käituge ettevaatlikult ja kasutage tervet mõistust. Töötage stabiilses asendis.
- Ärge kasutage masinat kui olete paljajalu või kui teil on jalas sandaalid vms kerged jalatsid. Kasutage jalgu kaitsvaid turvajalatsid, mis tagavad tugeva haardumise ka libedal pinnal.
- Veenduge, et seisate alati kindlalt ja suudate oma tasakaalu hoida. Nii saate masinat paremini kontrollida ka ootamatutes olukordades.
- Välistage masina juhuslik käivitamine. Enne masina transportimist või hooldustööde alustamist veenduge, et mootori lüliti on väljalülitatud asendis. Transport või hooldamine sisselülitatud mootorilülitiga põhjustab kergesti õnnetusi.

Ohutusnõuded kütuse käsitlemisel

- Kütus on äärmiselt kergesti süttiv ning kütusest vabanevad gaasid ja aurud võivad süttides plahvatada.
- Raskete kehavigastuste ohu vähendamiseks järgige kütust käsitsedes ettevaatusabinõusid.
- Kütusepaagi täitmisel või tühjendamisel kasutage nõuetekohast kütuseanumat puhtas, hea õhuvahetusega kohas.
- Ärge suitsetage ega tekitage sädemeid, ärge kasutage lahtist tuld ega muid süüteallikaid selle ala läheduses, kus lisate kütust või kasutate masinat.
- Ärge kunagi täitke kütusepaaki siseruumides. Hoidke maandatud volujuhtivad esemed, nt tööriistad eemal paljastest, volupinge all olevatest osadest ja ühendustest, et vältida sädemete või kaarleegi tekkimist. Need võivad kütuseaurud või -gaasid põlema süüdata.
- Enne kütuse paaki lisamist seisake alati mootor ja laske sel maha jahtuda. Ärge kunagi eemaldage kütusepaagi korki ega lisage kütust siis, kui mootor töötab või on kuum.
- Ärge kasutage masinat, kui teate, et kütusesüsteem lekib. Keerake kütusepaagi kork lahti aeglaselt, et võimalik rõhk jõuaks paagist eemalduda. Ärge kunagi täitke kütusepaaki liigselt (kütusetase ei tohi ületada ülemist piiri). Kinnitage kõik kütusepaagi ja -mahutite korgid tugevalt ning pühkige maha lekkinud kütus.
- Ärge kasutage masinat, kui kütusepaagi kork ei ole kindlalt oma kohale kinnitatud. Jälgige, et maha volanud kütuse läheduses poleks süüteallikaid. Kui kütust on maha loksunud, ärge käivitage mootorit. Viige

seade lekkepiirkonnast eemale ning vältige igasuguste süüteallikate teket seni, kuni kütuseaurud on haihtunud.

- Hoidke kütust spetsiaalselt selleks otstarbeks ettenähtud ja nõuetekohastes mahutites.
- Hoidke kütust jahedas, hea õhuvahetusega kohas, eemal sädemetest, lahtisest tulest või muudest süüteallikatest. Ärge kunagi hoidke kütust (ega masinat, mille paagis on kütust) hoones, kus kütuseaurud võivad kokku puutuda sädemete, lahtise leegi vm süüteallikaga (nt boiler, tulekolle, kuivati vms).
- Laske mootoril jahtuda, enne kui panete selle suletud ruumi hoiule.

Masina kasutamine ja hooldus

- Ärge kunagi tõstke ega transportige masinat, kui mootor töötab.
- Ärge kasutage masinaga töötamisel liigset jõudu.
- Kasutage tööks sobivat masinat. Õige masinaga ja õigel võimsusel sujub töö paremini ja ohutumalt.
- Ärge muutke mootori seadistusi, ärge laske mootoril ületada pöörlemiskiirust. Regulaator määrab mootori maksimaalse ohutu pöörlemiskiiruse.
- Kui seadet ei kasutata pinnase tihendamiseks, ärge kasutage mootorit liiga suurel pöörlemiskiirusel.
- Ärge asetage käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedusse.
- Vältige kokkupuudet kuuma kütuse, õli, heitgaaside ja kuumade pindadega. Ärge puudutage mootorit ega summutit. Need osad on masina töötamise ajal äärmiselt kuumad. Need püsivad kuumad veel mõnda aega pärast seda, kui masin on välja lülitatud.
- Enne masina hooldamist või reguleerimist laske mootoril maha jahtuda.
- Kui seadme töö ajal ilmneb ebatavaline müra või vibratsioon, seisake viivitamatult mootor, eemaldage süüteküünla juhe ja leidke häire põhjus. Ebatavaline müra või vibratsioon tähendab enamasti riket.
- Kasutage ainult tootja heaks kiidetud lisaseadmeid ja tarvikuid. Nende juhiste eiramine võib põhjustada kehavigastusi.
- Hooldage masinat hoolikalt. Kontrollige, kas kõik liikuvad osad on laitmatus korras ega kiilu kinni ning et ükski liikuv osa pole murdunud või kahjustatud nii, et see ohustab seadme tööd. Kui masin on kahjustatud, laske see ära parandada enne kasutamist. Halvasti hooldatud masin on paljude õnnetuste põhjus.
- Tuleohu vähendamiseks hoidke mootor ja summuti puhtad rohest, lehtedest, liigsest määrdest ja tahmast.
- Ärge kunagi valage ega pritsige masinale vett või muud vedelikku.
- Hoidke käepidemed kuivad ja puhtad.
- Puhastage neid pärast iga kasutamiskorda.
- Keskkonna kaitsmiseks järgige kütuse ja õli kohta kehtivaid jäätmekäitlusseadusi ja -eeskirju.
Kui masinat ei kasutata, tuleb seda hoida eemal laste käeulatuses. Ärge lubage masinat kasutada isikutel, kes ei ole kursis selle kasutusviisiga ning pole lugenud kasutusjuhendit. Kogenematu isiku käes on masin ohtlik.

Hooldus

- Enne puhastamist, kontrollimist või reguleerimist seisake mootor ja veenduge, et kõik liikuvad osad on peatunud.
- Enne mis tahes hooldustöid veenduge alati, et mootorilüliti on väljalülitusasendis OFF. Eemaldage süüteküünla juhe ning seadme juhusliku käivitumise vältimiseks pange juhe süüteküünlast eemale.
- Masinat tohib hooldada ainult volitatud spetsialist, kasutades originaalvaruosi. See tagab masina ohutuse.

Lisaohutusnõuded

- Hoidke käed, sõrmed ja jalad põhjaplaadist eemal.
- Hoidke pinnasetihendaja juhtkäepidemest mõlema käega tugevalt kinni. Kui mõlemad käed on juhtkäepidemel ja jalad on pinnasetihendaja põhjaplaadist eemal, ei saa põhjaplaat teie käsi, sõrmi ega jalgu vigastada.
- Masina kasutamise ajal seiske alati selle taga, ärge kunagi mööduge masinast eestpoolt ega seiske masina ees sel ajal, kui mootor töötab.
- Ärge kunagi pange tööriistu ega muid esemeid pinnasetihendaja alla. Kui seade puutub kokku võõrkehaga,

siis seisake mootor, eemaldage süüteküünla juhe, kontrollige põhjalikult, ega seade pole viga saanud ning parandage võimalikud vead enne seadme taaskäivitamist ja kasutamist.

- Ärge koormake seadet üle, tihendades ühe korraga liiga sügavale või liiga suurel sagedusel.
- Kõval või libedal pinnasel ärge kunagi kasutage seadet suurel kiirusel.
- Kruusateel, jalgteel või üldkasutataval teel liikudes või seda ületades olge eriti ettevaatlik.
- Olge kogu töötamise aja valmis reageerima võimalikele ohtudele või liiklusolukorra muutustele. Masina peal ei tohi vedada inimesi.
- Ärge kunagi minge töökohast eemale ning ärge jätke töötava mootoriga pinnasetihendajat järelevalveta.
- Kui pinnase tihendamises tekib paus või kui liigute seadmega teise kohta, seisake selleks ajaks alati mootor.
- Hoidke eemal kraavikallastelt ning vältige selliseid toiminguid, mille tagajärjel pinnasetihendaja võib ümber minna. Liikuge kallakust üles alati ettevaatlikult, otse ja tagurdades, et vältida masina alla jäämist.
- Jätke masin alati seisma kindlale ja ühtlasele pinnale ning seisake mootor.
- Vibratsiooniga kokkupuute vähendamiseks piirake seadme kasutamise aega ning tehke aeg-ajalt pause, et käed saaksid vibratsioonist puhata. Vähendage korduvate liigutuste kiirust ja jõulisust.

Jääkriskid

Masin on valmistatud tootmise ajal kasutada olevate parimate tehniliste teadmiste ja kehtivate ohutustehniliste eeskirjade alusel. Sellele vaatamata võib seadmega töötades ilmned a üksikuid jääkriske.

- Kõigile ettevaatusabinõudele vaatamata võib ilmned a ootamatuid ohutegureid.
- Järgides ohutus- ja kasutusjuhiseid täies mahus, saate jääkriskid minimeerida.
- Välistage seadme juhuslik käivitumine.
- Kasutage selles juhendis soovitatud tööriistu. Nii tagate, et teie masin töötab parimal võimalikul viisil.
- Ärge kunagi pange kätt töötava seadme tööalasse.

TEHNILISED ANDMED

Mootor	1-silindriline, 4-taktiline OHV mootor
Silindri töömaht	196 cm ³
Mootori võimsus	4,8 kW / 6,5 hj
Paagi maht	3,5 l
Põhjalaadi mõõtmed (pikkus x laius)	630 x 400 mm
Tihendusjõud	30 kN
Liikumiskiirus	25 m/min
Vibratsioonisagedus	4300 1/min
Tihendussügavus	40 cm
Mootori maksimaalne lubatud kaldenurk	20°
Kaal	125 kg

Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

See toode vastab kvaliteediklassi HA 2807 nõuetele.

Müra ja vibratsioon

Hoiatus: Müral võib olla oluline mõju tervisele. Kui seadme müratase on üle 85 dB(A), kasutage sobivaid kõrvaklappe.

Müratase

Helivõimsustase L_{WA}	103dB(A) (EN ISO 3744)
Helirõhutase L_A	83,47 dB(A) (EN ISO 11201)
Möötemääramatus K_{WAPA}	2,72 dB(A)

Vibratsioon

Vibratsioon ah 30 m/s²

Pange tähele: Märgitud müratase on mõõdetud standardse katsemeetodiga ning seda saab kasutada tööriistade võrdlemiseks. Mõõdetud väärtusi saab kasutada ka selleks, et ennetavalt hinnata kasutaja kokkupuudet müraga.

Tähelepanu! Tegelik müratase võib märgitud väärtusest erineda, olenevalt sellest, kuidas tööriista kasutatakse. Kaitske end müra eest. Võtke arvesse kogu töötsükli. See hõlmab ka tühikäigu aega ning seda aega, mil seade on välja lülitatud. Sobivad meetmed on muu hulgas masina ja selle osade regulaarne hooldus, regulaarsed pausid ja töötsükli teostlik planeerimine.

PAKENDIST VÄLJAVÕTMINE

Avage pakend ja võtke masin ettevaatlikult välja. Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja veokinnitused (kui neid on). Kontrollige, kas kõik osad on olemas.

Kontrollige, ega seadmel või tarvikutel pole transpordikahjustusi. Puudustest teatage viivitamatult müüjale. Võimaluse korral hoidke pakend garantiiaja lõpuni alles.

Enne esimest kasutuskorda tutvuge seadmega, lugedes kasutusjuhendit. Kasutage ainult originaaltarvikuid, -kulumaterjale ja -varuosi. Varuosi saate seadme müüjalt. Varuosi tellides teatage seadme tootenumber, tüüp ja tootmisaasta.

TÄHELEPANU! Seade ja pakkematerjal ei ole mänguasjad. Lastel ei tohi lubada mängida kilekottide, kilede ega väikeste osadega! Osad võivad neelu sattuda ja laps võib lämbuda!

ENNE KASUTUSELEVÕTTU

TÄHELEPANU! Enne käivitamist peab masin olema täielikult kokku pandud.

Rattakomplekt (joonis B + C)

Pinnasetihendaja teisaldamiseks kinnitatakse seadme külge tarnesse kuuluv rattakomplekt. Enne rattakomplekti kinnitamist lülitage masin välja. Kui masin toetub rattakomplektile, on mootori käivitamine keelatud. Eemaldage rattakomplekt enne käivitamist!

- Paigutage rattakomplekt juhtvarda (8) alla.
- Lükake masinat ettevaatlikult juhtvardast (8) ettepoole, et masin toetuks põhjaplaadi (7) esiservale. Lükake rattakomplekt põhjaplaadi (7) alla.
- Lukustage rattakomplekt lukustuskonksuga põhjaplaadil olevasse auku (7).
- Nüüd saab masinat liigutada juhtvarda (8) abil.

Eemaldage rattakomplekt vastupidises järjekorras.

Tähelepanu: Kasutage rattakomplekti ainult tasasel ja kindlal pinnal ning lühikeste vahemaade läbimiseks.

Kummimatt (joonis D)

Läbipaistva kummimati abil saab vaikselt ja õrnalt tihendada betoonplaate, kive, telliseid ja plokke.

Kinnitage kummimatt põhjaplaadi (7) külge, nagu näidatud joonisel D. Joondage põhjaplaadi, kummimati ja surveplaadi augud ning kinnitage poltide ja seibidega.

Mootoriõli (joonis E)

Enne käivitamist kontrollige mootoriõli kogust!

KASUTUSELEVÖTT

TÄHELEPANU! Enne käivitamist peab masin olema täielikult kokku pandud.

Juhtkäepide (joonis A; 3)


Kasutage pinnasetihendaja juhtimiseks juhtkäepidet (3).


Suunavahetaja (joonis A; 1 + joonis F)

Lükake suunavahetajat ettepoole; pinnasetihendaja liigub ettepoole. Tõmmake suunavahetajat tahapoole; pinnasetihendaja liigub tahapoole.

Gaasihoob (joonis A; 2)

Gaasihoovaga juhitakse mootori kiirust. Kui liigutate gaasihooba pildil näidatud suundades, töötab mootor kiiremini või aeglasemalt.

Kiire = 

Aeglane = 

Juhtvarras (joonis A; 8)

Pinnasetihendaja kasutamisel peaks juhtvarras olema all. Pinnasetihendaja hoiustamisel viige juhtvarras vertikaalasendisse.

Juhtvarda lukustustihvt (joonis G)

Lukustustihvt lukustab juhtvarda transportimiseks ja ladustamiseks püstiasendisse. Lükake juhtvarras ettepoole ja lukustage lukustustihvtiga.

Tõstepunkt (joonis A; 4)

Pinnasetihendajat saab tõstepunkti tõsta kraana või muu tõsteseadmega.

Rihmakate (joonis H)

Selle katte eemaldamisega pääsete ligi kiilrihmale. Ärge kunagi käivitage pinnasetihendajat ilma kiilrihmakatteta. Kui kiilrihmakate pole paigas, võib teie käsi kiilrihma ja rihmaratta vahele jääda, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Vibroplakk

Sidur ja rihmülekandesteem veavad edasi vibroploki võllil olevat ekstsentriskust vibroploki korpuses. Võlli kiire pöörlemine põhjustab masina tihendusplaadi kiire üles- ja alla liikumise ning veab masinat ühtlasi ettepoole.

Mootori lüliti (joonis A; 21)

Mootori lüliti (21) lülitab süütesüsteemi sisse ja välja. Mootori töötamiseks peab mootori lüliti olema asendis ON.

Mootori seiskamiseks keerake mootori lüliti asendisse OFF.

Mootori töötamine määratud õliga võib põhjustada mootori enneaegset kulumist ja rikkeid. Õli regulaarne vahetamine on äärmiselt oluline.

Õli tühjendusvoolik (joonis L)

Mootori töötamine määratud õliga võib põhjustada mootori enneaegset kulumist ja rikkeid. Õli regulaarne vahetamine on äärmiselt oluline. Paindub õlitühjendusvoolik on ettenähtud õli tühjendamiseks sobivasse anumasse.

Kontrollige enne kasutamist: Kontrollige, kas mootori ümber ja all pole märke õli- või bensiinilekkedest. Otsige kahjustuste märke. Kontrollige, kas kõik katted on paigas ning kruvid, poldid ja mutrid on pingutatud.



Mootoriõli kontrollimine (joonis E)

- Võtke õlivarras (19) ja puhastage see.
- Asetage õlivarras oma kohale ja kontrollige õlitaset ilma õlivarrast kohale keeramata.
- Kui kütust on vähe, lisage soovitatud kütust, kuid ärge täitke üle.
- Asetage õlivarras (19) oma kohale ja keerake see kinni.

Kontrollige kütuse kogust

Kontrollige kütusetaset: lülitage mootor välja, avage kütusepaagi kork ja kontrollige kütusetaset. Kui kütust on liiga vähe, täitke paak. Lõpuks keerake kütusepaagi kork tagasi. Ärge lisage kütust üle karburaatori tihendikaela serva (maksimaalne piir). Soovitame üle 90 oktaanarvuga pliivaba bensiini. Pliivaba bensiin vähendab süsiniku kogunemist ja pikendab heitgaasisüsteemi kasutusiga. Ärge kasutage kasutatud bensiini, õli ega bensiinisegu. Vältige mustuse ja vee sattumist kütusepaaki.

Mootori käivitamine (joonis I)

- Seadke kütuseventiil (24) asendisse ON. Külma mootori käivitamisel keerake õhuklapi hoob (12) SULETUD asendisse .
- Kui taaskäivitate sooja mootori, võib õhuklapi hoob olla AVATUD asendis .
- Liigutage gaasihoob (2) aeglasest asendist 1/3 kiirde asendisse.
- Viige suunavahetaja (1) neutraalasendisse.
- Keerake mootori lüliti (21) asendisse ON.
- Kasutage käivitusplokki (17).

Käivitusplokk (17)

Kõigepealt tõmmake tõmbekäivitit (16) aeglaselt, kuni tunnete takistust. Seejärel tõmmake käepidet tugevasti. Viige käepide kontrollitult tagasi. Kui õhuklapi hoob (12) on käivitamiseks viidud asendisse CLOSE, viige hoob mootori soojenemisel asendisse OPEN. Kui mootor on soojenenud, kiirendage mootorit, tõmmates gaasihooba (2) ja seadke suunavahetaja (1) soovitud asendisse. Vibroplaat hakkab tööle.

Liikumissuuna valimine (joonis F)

Pinnasetihendaja liikumissuunda muudetakse suunavahetajaga (1). Olenevalt suunavahetaja asendist liigub vibroplaat kas ette- või tahapoole.

- Pinnasetihendaja liigub ettepoole, kui suunavahetaja lükatakse ettepoole.
- Pinnasetihendaja liigub tahapoole, kui suunavahetaja lükatakse tahapoole.

Ärge kasutage põhjaplaati väga kõvadel, kuivadel ega tihedatel pindadel. Sellistel pindadel põhjaplaat pigem hüppab kui vibreerib, mis võib kahjustada nii põhjaplaati kui ka mootorit.

Pinnase tüüp ja niiskusaste mõjutavad seda, kui mitme ülesõiduga on võimalik soovitud tihendus saavutada. Pinnas on maksimaalselt tihendatud siis, kui pinnasetihendajal on tugev tagasilöökk.

Kui pinnasetihendaja liigub tahapoole, juhtige seda küljelt juhtimiskäepideme abil, et te ei jääks käepideme ja võimaliku takistuse vahele. Olge eriti ettevaatlik, kui töötate ebatasasel pinnal või kui tihendate jämedat materjali. Veenduge, et seisate kindlalt. Juhtige pinnasetihendajat selle töötamise ajal, kuid laske masinal töö ära teha. Juhtkäepideme vajutamine on tarbetu ja kulutab amortisaatorit. Tasasel pinnal liigub pinnasetihendaja kiiresti edasi. Ebatasasel või kaldus pinnal võib olla vaja käepidemest õrnalt tõugata, et aidata pinnasetihendajal edasi liikuda. Kui kasutate pinnasetihendajat kivisillutisel, kinnitage põhjaplaadi alla kummimatt, et kivid ei praguneks ega hõõrduks.

Pinnases peab kindlasti olema piisavalt niiskust, kuid liigne niiskus võib põhjustada mullaosakeste kokkukleepumist, mis muudab tihendamise keeruliseks. Kui pinnas on väga märg, laske sel enne tihendamist pisut kuivada. Kui pinnas on nii kuiv, et pinnasetihendaja kasutamisel tekivad tolmutpilved, tuleb tihendamise hõlbustamiseks pinnast pisut niisutada. Nii jääb tihendustulemus parem ja õhufilter vajab vähem hooldust.


Kui kasutate pinnasetihendajat kaldus pindadel (nõlvad, veered), pange tähele järgmist:

- Liikuge kaldus pinnal ainult altpoolt ülespoole (kaldpinda, mida saab kergesti ületada alt üles liikudes, võib riskivabalt tihendada ka allapoole liikudes).
- Ärge kunagi olge pinnasetihendaja laskumissuuna pool.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud kallet 20°.

Kui seade on kaldus üle selle nurga, ei tööta selle määrimissüsteem enam õigesti (määret võib välja loksuda ning olulised mootoriosad võivad saada kahjustusi).

Seiskamine

Mootori seiskamiseks hädaolukorras tuleb mootorihoo (21) keerata asendisse OFF. Tavaolukorras seisake mootor järgmiselt:

- Pinnasetihendaja liikumise peatamiseks viige gaasihoo (2) tühikäiguasendisse .
- Enne väljalülitamist laske mootoril mõni minut tühikäigul töötada.
- Keerake mootorihoo (21) asendisse OFF.
- Sulgege kütuseventiil (24).

Ärge seisake mootorit, liigutades õhuklapi hooba (12) asendisse CLOSE. See võib põhjustada tagasilöögi või kahjustada mootorit.

Tühikäik

Kui masinat ei kasutata, viige gaasihoo asendisse SLOW .

Seda tehke pikendate mootori kasutusiga, vähendate kütusekulu ja alandate mürataset.

PUHASTAMINE

TÄHELEPANU! Enne puhastamist seisake alati mootor ja eemaldage süüteküünlal. Enne hooldustööde alustamist peab mootor maha jahtuma.

Soovitame masinat puhastada kohe pärast igat kasutuskorda. Eemaldage mustus pehme harja, tolmuimeja või suruõhuga. Puhastage masina põhi kohe, kui selle külge hakkab pinnast kogunema. Kui masina põhi ei ole tasane ja puhas, ei suuda see korralikult tihendada.

Puhastage masinat regulaarselt niiske lapi ja väikese koguse pesuainega. Ärge kasutage tugevaid puhastusaineid ega lahusteid, need võivad kahjustada seadme plastosi. Veenduge, et vesi ei satu masina sisemusse.

TÄHELEPANU! Ärge kunagi puhastage masinat survepesuriga. Masina sisemusse võib sattuda vett, mis kahjustab mootorit ja selle osi. Survepesuri kasutamine lühendab masina kasutusiga ja halvendab selle hooldatavust.

TRANSPORT

Vt masina kaalu tehnilistest andmetest. Põletuste jm vigastuse vältimiseks laske mootoril enne masina tõstmist, transportimist või siseruumides hoiustamist jahtuda.

Kaasasolevat rattakomplekti (f) saab kasutada masina liigutamiseks.

Masina tõstmine transportimiseks:

Tõstke masinat ainult turvaraami tõstekäepidemest (3). Kasutage tõstmiseks piisavalt tugevat ketti või troppi. Masinat tuleb transportida püstises asendis, et vältida kütuse lekkimist. Ärge asetage masinat külili ega tagurpidi.

Kinnitage masin transportimise ajaks tõstekäepideme või turvaraami abil.

Masin võib valesti tõstmisel kukkuda ja kahjustusi või vigastusi tekitada. Tõstke masinat ainult tõstekäepidemest (3).

LADUSTAMINE

Kui masinat 30 päeva jooksul ei kasutata, tehke enne masina hoiulepanekut järgmist:

- Tühjendage kütusepaak täielikult. Etanooli või MTBE-d sisaldav kütus võib hakata rikkema 30 päeva jooksul. Riknenud kütus võib ummistada karburaatori ja vähendada kütuse volavust.
- Käivitage mootor ja laske sellel töötada, kuni see iseenesest seiskub. See tagab, et karburaatorisse ei jää kütust. Laske mootoril töötada, kuni see seiskub. Nii hoiate ära sademete moodustumise karburaatori sees ja võimaliku mootori kahjustamise.
- Kui mootor on veel soe, tühjendage see õlist. Lisage uus õli.
- Laske mootoril jahtuda. Eemaldage süüteküünl ja valage silindrisse 60 ml kvaliteetset SAE-30 mootoriõli. Tõmmake tõmbekäiviti aeglaselt, et õli leviks. Pange süüteküünl tagasi oma kohale. **Ärge unustage, et enne masina uuesti kasutusele võtmist pärast ladustamist tuleb silindrist õli välja lasta.**
- Laske kütusel ujukkambri välja valguda (vt "Ujukkambri puhastamine").
- Puhastage masina välispind puhta lapiga ja veenduge, et õhu sisselaskeavad on puhtad. **Ärge kasutage plastosade puhastamiseks tugevatoimelisi pesuaineid ega õlipõhiseid puhastusaineid. Kemikaalid võivad plastosi kahjustada.**
- Lukustage juhtvarras lukustustihvtiga.
- Hoidke masinat püstises asendis puhtas ja kuivas sisemuses, kus on hea ventilatsioon.

Ärge hoidke kütust sisaldavat masinat halva ventilatsiooni ja süüteallikatega kohas. Kasutage ainult kütuse jaoks lubatud mahuteid.

Hoidke masinat ja selle tarvikuid pimedas ja kuivas kohas, kus need on kaitstud külmakraadide eest ja eemal laste käeulatuses. Hoiukoha ideaalne temperatuur on 5–30°C.

Hoidke masinat originaalpakendis.

Kaitske masinat tolmu ja niiskuse eest.

Hoidke kasutusjuhendit seadme juures.

HOOLDUS

TÄHELEPANU! Enne puhastamist seisake alati mootor ja eemaldage süüteküünal. Enne hooldustööde alustamist peab mootor maha jahtuma.

Pinnasetihendaja hooldus tagab masina ja selle osade pika tööea.

Korrashoid

Lülitage mootor välja. Mootor peab jahtuma. Kui mootori gaasihoob on aeglases asendis, ühendage süüteküünla juhe süüteküünlast lahti. Kontrollige pinnasetihendaja üldist seisukorda. Kontrollige, kas kõik liikuvad osad on laitmatus korras ega kiilu kinni ning et ükski liikuv osa pole murdunud või kahjustatud nii, et see ohustab masina tööd. Eemaldage mustus pehme harja, tolmuimeja või suruõhuga. Määrige kõik liikuvad osad kvaliteetse ja kerge masinaõliga. Puhastage masina põhi kohe, kui selle külge hakkab pinnast kogunema. Kui masina põhi ei ole tasane ja puhas, ei suuda see korralikult tihendada. Vahetage süüteküünla juhe.

Ärge kunagi puhastage masinat survepesuriga. Masina sisemusse võib sattuda vett, mis kahjustab mootorit ja selle osi. Survepesuri kasutamine lühendab masina kasutusiga ja halvendab selle hooldatavust.

Kiilrihma kontrollimine ja vahetamine (joonised H ja J)

Hoidke kiilrihm heas korras ja pinguldatud, et jõuülekanne mootorilt vibroploki võllile toimiks optimaalselt.

- Seisake mootor.
- Mootor peab jahtuma.
- Eemaldage rihmakate (i), et pääseda ligi kiilrihmale. Kontrollige kiilrihma seisukorda. Kui kiilrihm on katki, pragunenud või kulunud, tuleb see välja vahetada.
- Lõdvendage kummist pörkeraudade neli lukustusmutrit (M 12).

Kiilrihm

Libistage vana kiilrihm rihmarattalt maha ja paigaldage uus kiilrihm. Paigaldage uus kiilrihm ümber mootori ja pingutusrataste.

- Rihma pingutamine: kui rihm on lõdvenenud (annab sõrmega vajutades järele rohkem kui 10–15 mm),
- keerake rihma pingutamiseks kõik neli ekstsentrikut ülespoole.
- Asetage rihmakate oma kohale tagasi.

Olge uue rihma paigaldamisel ettevaatlik, et sõrmed ei jääks ratta ja rihma vahele.

Vibroploki õli vahetamine (joonis K)

Vibroploki korpus on eelnevalt määritud SAE 10W 30 automaatkäigukasti õliga vms. Vahetage õli pärast 200 töötundi.

- Enne õli vahetamist laske vibroplokil jahtuda.
- Kallutage vibroploki korpus tühjendus anumasse, nii et kogu kasutatud õli ja osakesed voolavad välja.
- Eemaldage vibroplokilt õli tühjenduskork, et tühjendada õli õli anumasse. Tulevaste probleemide vältimiseks kontrollige, kas õlis on võimalikke metallijääke.
- Kui õli on masinast täielikult välja voolanud, asetage õli tühjenduskork tagasi.
- Viige masin tagasi püstiasendisse.
- Täitke vibroploki korpus õlitäitekorgi kaudu õliga.
- Sulgege õli täitekork ja asetage see oma kohale tagasi.

Ärge lisage õli üle täitmisaugu alumise serva. Ärge valage liiga palju õli – see võib põhjustada vibroploki ülekuumenemist.

Mootoriõli vahetamine (joonis L)

Pärast 20 töötundi tuleb õli vahetada esimest korda ja seejärel iga 100 tunni järel.

- Avage voolikuliitmik (a) voolikus (b) ja eemaldage keermeskork. Asetage vooliku ots sobivasse anumasse.
- Avage õli täitekork (mõõtevarras) (19) ja laske õlil välja voolata.
- Sulgege voolik keermeskorgiga ja pingutage voolikuliitmik.
- Lisage õli (0,4 L), kontrollige õlitaset õlivardaga (19) ja sulgege.
- Tõmmake tõmbekäivitiit (16) viis korda aeglaselt, et õli leviks (ilma süüteta).

Soovitav mootoriõli on SAE 10W-30 või 10W-40 (olenevalt töötemperatuurist).

Kõrvaldage õlijäätmel vastavalt kohalikele eeskirjadele. Õli valamine pinnasesse või segamine muu jäätmematerjaliga on keelatud.

Kui plaadid saadetakse hooldusesse, on oluline, et ohutuse tagamiseks on vibroplaadid hooldusse saatmisel õlist ja kütusest puhastatud!

Vt Hooldus; mootoriõli vahetamine (joonis L).

Kütusepaagi tühjendamine

1. meetod: Avage paagi kork (13) ja tühjendage bensiin piisavalt suurde anumasse, kallutades või imedes bensiini välja. Lõpuks sulgege paagi kork.

2. meetod: Võtke sobiv anum ja avage ujukkambri tühjendus kork (joonis N). Seejärel eemaldage paagi kork (13) ja avage kütusekraan. Kui paak on tühi, sulgege paagi kork.

Õhufiltri puhastamine ja vahetamine (joonis P)

- Keerake lahti tiibmutter (f) ja eemaldage õhufiltri kork (c).
- Kontrollige õhufiltri korgi aukude või pragude suhtes. Vahetage kork, kui see on kahjustatud.
- Keerake lahti sisemine tiibmutter (f) ja tõmmake ettevaatlikult välja paberfiltri kasset (e) koos vahafiltri kassetiga (d).
- Pühkige mustus filtri korpuse siseküljelt puhta niiske lapiga. Veenduge, et avasse (g) ei satuks mustust. Asetage õhufiltri kork (c) õhufiltri puhastamise ajaks filtri korpuse ava peale.
- Eemaldage vahafiltri kasset (e) ettevaatlikult paberfiltri kassetist (e). Kontrollige neid kahjustuste suhtes. Vahetage kahjustatud filtri kassetid välja.
- Peske vahafiltri kasset (d) sooja vee ja nõrga seebilahusega. Loputage hoolikalt puhta veega ja laske täielikult kuivada.
- Kastke vahafiltri kasset (d) puhta mootoriõli sisse ja pigistage liigne õli välja.
- Koputage paberfiltrikasseti (e) mustuse eemaldamiseks vastu kõva pinda. Ärge kunagi harjake mustust maha, kuna mustus on surutud paberi kiudude vahele.
- Asetage vahafiltri kasset (d) paberfiltri kasseti peale ja paigaldage õhufiltri element koos tihendiga tagasi oma kohale.
- Keerake esimene tiibmutter (f) paberfiltri kasseti peale.
- Kinnitage õhufiltri kork ja pingutage teine tiibmutter.
- Tähelepanu: Ärge kunagi käivitage mootorit ilma õhufiltrita või kahjustatud õhufiltriga. Mustus võib sattuda mootorisse ja seda kahjustada. Sel juhul tootjapoolne garantiid ei kehti.

Süüteküünla puhastamine ja vahetamine (joonis M)

Tähelepanu: Eemaldage süüteküünal (10) alles siis, kui mootor on jahtunud!

Vajadusel puhastage või vahetage süüteküünal.

- Ühendage süütejuhe lahti ja puhastage süüteküünla ümbrus mustusest.
- Keerake süüteküünal välja ja kontrollige seda.
- Kontrollige isolaatorit. Kui esineb vigastusi, nagu praod või lõhed, vahetage süüteküünal välja.
- Puhastage süüteküünla elektroodid traatharjaga.
- Kontrollige ja reguleerige elektroodide vahet. Mootori tõhususe säilitamiseks peaks süüteküünla elektroodide vahe olema 0,7–0,8 mm.
- Keerake süüteküünal käsitsi oma kohale ja pingutage küünlavõtmega umbes 1/4 pööret.
- Ühendage süütejuhe süüteküünlaga.

Ujukkambri puhastamine (pildid N ja O)

Märkus: eemaldage ujukkamber alles siis, kui mootor on maha jahtunud!

- Sulgege kütuseventiil (24).
- Avage ujukkambri tühjenduskork ja tühjendage kütus sobivasse anumasse.
- Kinnitage tühjenduskork tagasi oma kohale.
- Avage ujukkambri kinnituskrugi.
- Eemaldage ujukkamber ja radiaaltihend ning puhastage need põhjalikult mittesüttivas lahustis ja laske kuivada. Kontrollige radiaaltihendit kahjustuste suhtes.
- Keerake mõlemad osad oma kohale tagasi.
- Keerake kütuseventiil kinni ja kontrollige lekkeid.

Teenuse päringu esitamisel edastage järgmine teave:

- masina andmesildil olev teave
- mootori andmesildil olev teave

Kui plaadid saadetakse hooldusesse, on oluline, et ohutuse tagamiseks on vibroplaadid hooldusse saatmisel õlist ja kütusest puhastatud!

Teenindusteave

Pange tähele, et toote järgmised osad kuluvad tavakasutusel ja seetõttu tuleb need vajadusel välja vahetada.

Kuluvad osad*: Süüteküünal, õli, rihtm, kummimatt, õhufilter

Osad ei pruugi kuuluda tarnesse!

HÄVITAMINE JA RINGLUS

Masin tarnitakse pakendis, mis hoiab ära transpordi käigus tekkivad kahjustused. Pakendi tooraineid saab taaskasutada või ringlusse suunata. Masinad ja nende tarvikud on valmistatud erinevatest materjalidest, nagu metall ja plastik. Viige kahjustatud osad spetsiaalsesse jäätmete kogumispunkti. Küsige lisateavet edasimüüjalt või kohalikelt omavalitsustelt.

VEAOTSING

Alljärgnevas tabelis on esitatud vead ja parandusmeetmed, mida tuleb kasutada, kui masin ei tööta korralikult. Kui probleemi ei õnnestu leida ja kõrvaldada, võtke ühendust volitatud hooldusettevõttega.

Viga	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none">- Süüteküünla juhe on lahti.- Kütus puudub või kütus on riknenud.- Gaasihoob on vales asendis.- Õhuklapp ei ole asendis ON.- Kütusevoolik on ummistunud.- Määrdund süüteküünal.- Mootor on üle ujutatud.	<ul style="list-style-type: none">- Ühendage süüteküünla juhe korralikult süüteküünla külge.- Täitke puhta uue kütusega.- Liigutage gaasihoob algasendisse.- Õhuklapp tuleb külmkäivituse ajal seada õhuklapi asendisse.- Puhastage kütusevoolik.- Puhastage, reguleerige elektroodide vahet või vahetage välja.- Oodake mõni minut ja käivitage uuesti, kuid ärge kasutage õhuklappi.
Mootor töötab ebaühtlaselt	<ul style="list-style-type: none">- Süüteküünla juhe on lahti.- Õhuklapp on sees, kui mootor töötab.- Kütusevoolik on ummistunud või kütus riknenud.- Õhuvahetus ei toimi.- Kütusesüsteemis on vett või mustust- Määrdund õhufilter.	<ul style="list-style-type: none">- Ühendage ja kinnitage süüteküünla juhe.- Liigutage õhuklapi hoob asendisse OFF.- Puhastage kütusevoolik. Täitke paak puhta uue kütusega.- Puhastage õhutusava.- Tühjendage kütusepaak. Täitke paak uuesti puhta uue kütusega.- Puhastage õhufilter või asendage uus.
Mootor kuumeneb üle	<ul style="list-style-type: none">- Määrdund õhufilter.- Õhuvool on takistatud.	<ul style="list-style-type: none">- Puhastage õhufilter või asendage uus.- Eemaldage puhuri korpus ja puhastage.

Mootor ei seisku, kui gaasihoob on asendis STOP või mootori kiirus ei tõuse, kui gaasihooba liigutada.	<ul style="list-style-type: none"> - Mustus häirib õhuklapi gaasivibusid. 	<ul style="list-style-type: none"> - Eemaldage mustus ja praht.
Masinat on raske juhtida (see hüpleb ja võngub).	<ul style="list-style-type: none"> - Liiga suur kiirus kõval pinnasel. - Amortisaator on liiga lõtv või kahjustatud. 	<ul style="list-style-type: none"> - Seadke gaasihoob väiksema kiiruse asendisse. - Võtke ühendust volitatud müüjaga.
Tihendamine ei tööta või pinnasetihendaja ei saavuta täiskiirust.	<ul style="list-style-type: none"> - Vibroploki või pinnasetihendaja kahjustus - Kiilrihm on liiga lõtv ja libiseb rattalt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Võtke ühendust volitatud müüjaga. - Reguleerige kiilrihma või asendage see uuega.
Mootorist või vibroplokist lekib õli.	<ul style="list-style-type: none"> - Kulunud tihend. - Leke korpuses. 	<ul style="list-style-type: none"> - Reguleerige kiilrihma või asendage see uuega. - Võtke ühendust volitatud müüjaga.

EL-i vastavusdeklaratsioon (EL-i vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge)

Meie

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

kinnitame omal vastutusel, et järgnev toode

Seade: Pinnasetihendaja
Brändi nimi: Espina
Mudel/tüüp: XTP12 (HP2500S)

vastab

Kohaldatud masinadirektiivile 2006/42/EÜ
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile (EMC) 2004/108/EÜ
Direktiivile 2010/26/EÜ
Direktiividele 2000/14/EÜ; 2005/88/EÜ


ning järgmistele ühtlustatud standarditele ja tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN55012:2007+A1; EN61000-6-1:2007; EN3744:1995; EN500-4:1998; EN 500-1:2006+A1; EN 500-4:2001

Kauhajoki 18.12.2020

Tootja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostujuht (volitatud tehnilist toimikut koostama)

Autoriõigus © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Kõik õigused kaitstud. Käesoleva dokumendi sisu osaline või täielik reprodutseerimine, edastamine, levitamine või säilitamine mis tahes kujul ilma Isojoen Konehalli Oy kirjaliku loata on keelatud. Käesoleva dokumendi sisu esitatakse sellisel kujul, nagu see on. Käesoleva dokumendi täpsuse, usaldusväärsuse või sisuga seoses ei anta mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid, sealhulgas garantiid kaubakõlblikkuse ja sobivuse kohta konkreetseks otstarbeks, välja arvatud juhul, kui seda nõuab kohaldatav õigus. Käesoleva dokumendi pildid on soovituslikud ja võivad erineda tarnitud tootest. Isojoen Konehalli Oy järgib pideva arengu poliitikat ja jätab endale õiguse teha toote ja käesoleva dokumendi muudatusi ja parandusi ilma etteatamiseta. EL-i vastavusdeklaratsioon ei kehti enam ja garantii kaotab kehtivuse siis, kui toote tehnilisi või muid omadusi muudetakse ilma tootja loata. Isojoen Konehalli Oy ei vastuta toote kasutamisest põhjustatud otseste või kaudsete kahjude eest.